

DRAPERY ROD SET

ENSEMBLE DE TRINGLE À RIDEAUX

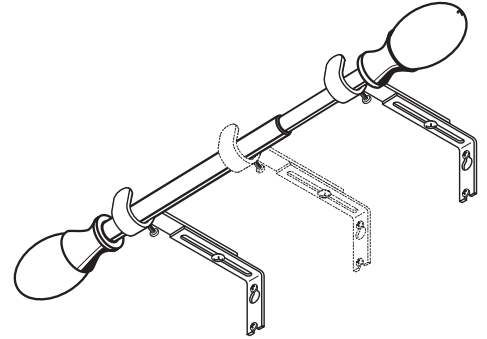
JUEGO DE VARILLAS PARA CORTINA

MODEL/MODÈLE/MODELO
#22-0104-33/22-0114-33/22-1004-119/22-1014-119/22-7404-39/22-7414-39/
22-2704-33/22-2714-33/22-7104-84/22-7114-84/22-1504-76/22-1514-76/22-1704-131/
22-1714-131/22-1804-48/22-1814-48/22-3040-71/22-3050-71

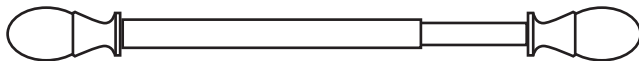
Disclaimer: Finial and bracket style will vary
Clause de non-responsabilité : Le style des embouts et des supports peut varier
Exención: El estilo del remate y la abrazadera puede variar

ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

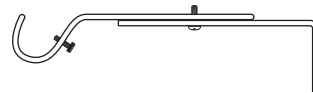
Purchase date/Date d'achat/Fecha de compra _____



PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



- A** x 1 Telescoping rod
x 1 Tringle télescopique
x 1 Varilla telescópica



- B** Bracket/Support/Soporte
x 2 (28 in. - 48 in. / 71,12 cm - 121,92 cm)
x 3 (48 in. - 84 in. / 121,92 cm - 213,36 cm)

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size/ Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle/
Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real

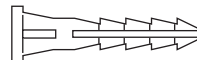
AA



- x 2 per bracket
x 2 par support
x 2 por abrazadera

Mounting screw
Vis de montage
Tornillo de montaje

BB



- x 2 per bracket
x 2 par support
x 2 por abrazadera

Wall anchor
Cheville d'ancrage
Ancla de expansión de pared

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

Estimated Installation Time: 30 minutes

Tools required for assembly (not included): Pencil, Drill with 1/8 in. bit, Phillips screwdriver.

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser l'article.

Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : crayon, perceuse munie d'un foret de 1/8 po et tournevis cruciforme

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos

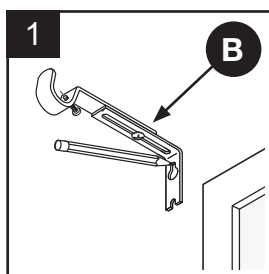
Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Lápiz, taladro con broca de 1/8", destornillador Phillips.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Place brackets (B) against wall at desired locations. Mark screw holes with pencil (not included). Be sure marks are level across opening.

Placez les supports (B) contre un mur aux endroits désirés. Marquez l'emplacement des trous de vis à l'aide d'un crayon (non inclus). Assurez-vous que les marques sont de niveau.

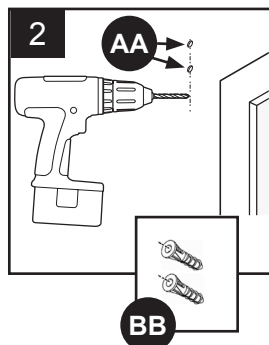
Coloque las abrazaderas (B) contra la pared en las ubicaciones deseadas. Marque los orificios de los tornillos con lápiz (no se incluye). Asegúrese de que las marcas estén niveladas a lo largo de la abertura.



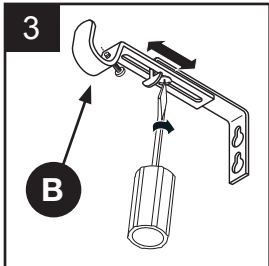
2. If screws are going directly into wood trim or wall studs, drill a 1/8 in. pilot hole at pencil marks and install mounting screws (AA) through brackets (B). If screws are going through hollow drywall, drill 3/16 in. holes at pencil marks. Push or lightly hammer wall anchors (BB) into holes, then install mounting screws (AA) through brackets (B). Do not overtighten.

Si vous insérez les vis directement dans une bordure en bois ou des montants de cloison, percez un avant-trou à l'aide d'un foret de 1/8 po aux endroits marqués au crayon et insérez les vis de montage (AA) à travers les supports (B). Si vous insérez les vis à travers une cloison sèche creuse, percez des trous à l'aide d'un foret de 3/16 po aux endroits marqués au crayon. Enfoncez les chevilles d'ancrage (BB) dans les trous ou frappez-les doucement à l'aide d'un marteau, puis insérez la vis de montage (AA) à travers les supports (B). Évitez de serrer excessivement.

Si los tornillos se colocan directamente en el reborde de madera o en vigas de pared, taladre un orificio guía de 3,18 mm en las marcas de lápiz e instale los tornillos de montaje (AA) a través de las abrazaderas (B). Si los tornillos se colocan a través de un panel de yeso hueco, taladre orificios de 3/16" en las marcas de lápiz. Presione o martille ligeramente las anclas de expansión de pared (BB) en los orificios, luego instale los tornillos de montaje (AA) a través de las abrazaderas (B). No apriete demasiado.



3. Determine projection of bracket (B). To alter the projection, loosen the small screw on the underside of the bracket (B) and move to the desired position. Retighten screws and repeat for each bracket (B).



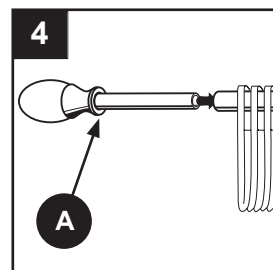
Déterminez la saillie du support (B). Pour ajuster la saillie, desserrez la petite vis située sur le côté inférieur du support (B) et placez-la à la position désirée. Resserrez les vis et répétez ce processus pour chacun des supports (B).

Determine la proyección de la abrazadera (B). Para alterar la proyección, afloje los tornillos pequeños del lado inferior de la abrazadera (B) y muévela a la posición deseada. Vuelva a apretar los tornillos y repita el procedimiento para cada abrazadera (B).

4. Gather drapery (sold separately) onto telescoping rod (A) rod by removing the narrower section and loading the drapery onto the wider section. Reassemble the telescoping rod (A).

Retirez la section étroite de la tringle télescopique (A) et glissez le rideau (vendu séparément) sur sa section large. Réassemblez la tringle télescopique (A).

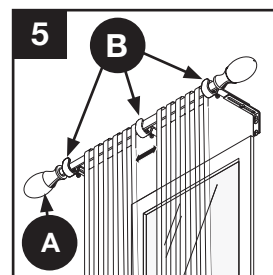
Junte la cortina (se vende por separado) en la varilla telescópica (A) eliminando la sección más angosta y colocando las cortinas en la sección más ancha de la varilla. Vuelva a ensamblar la varilla telescópica (A).



5. Extend telescoping rod (A) to desired width, lift with drapery and drop into brackets (B). Adjust draperies to desired position.

Allongez la tringle télescopique (A) de façon à ce qu'elle atteigne la largeur désirée, soulevez-la (de même que le rideau) et déposez-la dans les supports (B). Ajustez le rideau.

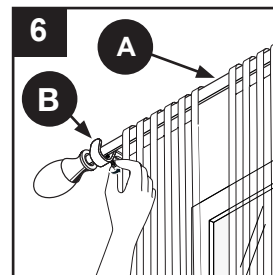
Extienda la varilla telescópica (A) al ancho deseado, levante la varilla con la cortina y deje caer en las abrazaderas (B). Ajuste las cortinas a la posición deseada.



6. Lock each telescoping rod (A) section into position by tightening the screw on the bracket (B) by hand until tight. This will prevent the telescoping rod (A) from moving.

Verrouillez chacune des sections de la tringle télescopique (A) en serrant à la main la vis située sur le support (B) jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé. Vous empêcherez ainsi la tringle télescopique (A) de bouger.

Asegure cada sección de la varilla telescópica (A) en su posición apretando el tornillo en la abrazadera (B) con la mano hasta que quede apretado. Esto evitará que la varilla telescópica (A) se mueva.



CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Dust with dry cloth / Époussetez l'article à l'aide d'un linge sec / Limpie con un paño seco